



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

EB.AIR/WG.5/78
1 October 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ О
ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Рабочая группа по стратегиям и обзору

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРИДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Введение

1. Тридцать шестая сессия Рабочей группы по стратегиям и обзору состоялась 13-16 сентября 2004 года в Женеве.
2. В работе сессии участвовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Азербайджана, Армении, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Грузии, Дании, Ирландии, Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Республики Молдова, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Европейского сообщества (ЕС).

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

3. На сессии присутствовали представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ). В работе сессии участвовали также представители Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО) ЕМЕП, Метеорологического синтезирующего центра - Запад (МСЦ-3) ЕМЕП и Координационного центра по воздействию (КСВ). На сессии были также представлены следующие неправительственные организации: Научный и экологический форум по бромю (БСЕФ), Межсекторальный технический центр по изучению загрязнения атмосферы (СИТЕПА), Группа "ЕвроХлор", Европейская организация нефтяных компаний по окружающей среде, здоровью населения и безопасности (КОНКАВЕ), Союз электроэнергетической промышленности (ЕВРОЭЛЕКТРИК).
4. Работой совещания руководил г-н Р. Балламан (Швейцария).
5. Директор Отдела окружающей среды и населенных пунктов указал, что в этом году исполняется 25 лет со дня принятия Конвенции. Он настоятельно призвал Стороны заявить о ратификации или о практической готовности к ратификации Гётеборского протокола до праздничных мероприятий, которые запланировано провести в ходе двадцать второй сессии Исполнительного органа (29 ноября - 3 декабря 2004 года). Он особо остановился на приоритетной деятельности, связанной со вступлением протоколов в силу, и привлек внимание к необходимости оказания поддержки странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА).
6. Секретариат обратил внимание на Руководящие принципы подготовки документов, рассылаемые Генеральным секретарем, отметив, что основное внимание в докладах следует уделять выводам и вопросам существа.

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

7. Рабочая группа утвердила предварительную повестку дня, содержащуюся в документе ЕВ.АИР/УГ.5/77, решив при этом включить в пункт 4 предложение об учреждении группы экспертов по твердым частицам (ТЧ) и обсудить в рамках пункта 5 повестки дня различия между пересмотренными и предыдущими Руководящими принципами представления отчетности о выбросах.

II. ПОДГОТОВКА К ОБЗОРУ ПРОТОКОЛА ПО ТЯЖЕЛЫМ МЕТАЛЛАМ

8. Секретариат указал, что Протокол по тяжелым металлам 1998 года вступил в силу 29 декабря 2003 года. На настоящий момент Протокол ратифицирован 22 Сторонами, и первое совещание Сторон состоится в ходе следующей сессии Исполнительного органа.
9. Председатель группы экспертов по тяжелым металлам г-н Д. Йост представил доклад о работе научно-технического рабочего совещания по тяжелым металлам, которое состоялось 17-18 ноября 2003 года в Лангене (Германия) (EB.AIR/WG.5/2004/2), а также доклад о работе второго совещания Группы экспертов по тяжелым металлам, которое состоялось 31 марта - 1 апреля 2004 года в Брюсселе (EB.AIR/WG.5/2004/3). В ходе рабочего совещания была рассмотрена научная основа подхода на основе воздействия, для проведения обзора Протокола по тяжелым металлам. Он также представил проекты решений о методах и процедурах проведения обзора Протокола, предусматривающих оценку некоторых предельных значений и рассмотрение предложений по включению дополнительных тяжелых металлов (EB.AIR/WG.5/2004/4). Он отметил, что Группа экспертов обсудила предельные значения выбросов для хлорно-щелочных установок, сжигания медицинских отходов и других категорий источников, включенных в приложения III и V к Протоколу, а также меры по борьбе с выбросами и связанные с ними расходы. Она разработала элементы плана работы для предлагаемой целевой группы по тяжелым металлам в целях проведения технической работы по обзору достаточности и эффективности Протокола.
10. Председатель Руководящего органа ЕМЕП г-н Й. Шнайдер (Австрия) в общих чертах описал проводимую этим органом работу по тяжелым металлам (EB.AIR/GE.1/2004/2), в частности состояние данных о выбросах, тенденции изменения осаждения и важную работу центров ЕМЕП по мониторингу и моделированию выбросов в секторе транспорта. Он указал, что центры готовы оказать поддержку элементам деятельности по обзору Протокола. Он подчеркнул, что существующие станции мониторинга не охватывают крупные районы, и настоятельно призвал Стороны осуществлять недавно принятую стратегию мониторинга ЕМЕП. Данные о выбросах за 2002 год свидетельствуют о сокращении выбросов всех трех металлов, охватываемых Протоколом, однако необходимо продолжить работу по улучшению охвата и качества данных. Сопоставление результатов измерений и результатов моделирования свидетельствует, как представляется, о том, что оценки уровней выбросов являются заниженными. В 2005 году будет проведен обзор модели, разработанной Метеорологическим синтезирующим центром - Восток (МСЦ-В) ЕМЕП.

11. Г-н Л. Линдау (Швеция) представил доклад рабочего совещания, состоявшегося 29-30 марта 2004 года в Брюсселе (ЕВ.АИР/ВГ.5/2004/3/Add.I), и отметил, что был достигнут явный консенсус в отношении сокращения глобального спроса на ртуть, что важнейшими приоритетными направлениями деятельности являются разработка определений отходов и стратегий их хранения и что была обсуждена и получила поддержку возможность применения концепции критических нагрузок в Европе. Вскоре будет представлен подробный доклад.

12. Председатель Рабочей группы по воздействию г-н Х. Грегор кратко описал деятельность ее Международных совместных программ (ЕВ.АИР/ВГ.1/2004/2). Результаты мониторинга свидетельствуют о накоплении тяжелых металлов в почве, превышающем на ряде участков критические предельные значения. Все программы должны быть готовы представить материалы для обзора Протокола, включая карты критических нагрузок по кадмию, свинцу и ртути, и оценки рисков по другим металлам. Рабочая группа рекомендовала методологию подхода на базе воздействия.

13. Г-н Дж.П. Хеттелинг (КЦВ) проинформировал Рабочую группу о критических нагрузках и предельных значениях для тяжелых металлов, подчеркнув при этом сотрудничество с ЕМЕП. С момента направления первого запроса о предоставлении данных по тяжелым металлам в 2002 году (см. предварительные карты в совместном докладе на сайте www.rivm.nl/cce) были приняты к использованию критические предельные значения, опирающиеся на критерии воздействия на здоровье населения. Были составлены карты критических нагрузок по кадмию и свинцу, и планируется составить такие карты по ртути. Карты превышения будут готовиться, как и в 2002 году, в сотрудничестве МСЦ-В. При оценке уровней превышения будет учитываться неатмосферное поступление тяжелых металлов в сельскохозяйственные почвы в результате использования удобрений. Для обеспечения полного, в европейском масштабе, охвата критических нагрузок национальные данные, возможно, потребуются дополнить стандартными данными из базы данных КЦВ. Следующий запрос о предоставлении данных будет направлен в сентябре 2004 года, а карты будут подготовлены к апрелю 2005 года.

14. Делегация Нидерландов обратила внимание на проект Организации по прикладным научным исследованиям (ТНО), целью которого является изучение эффективности Протоколов по СОЗ и тяжелым металлам и стоимости дополнительных мер. Первый этап данного проекта, результаты которого будут представлены в конце 2004 года, предусматривает анализ данных о выбросах стран путем проведения двусторонних консультаций с рядом национальных экспертов.

15. Делегация Канады подчеркнула, что подход на базе воздействия не является основным подходом к обзору Протокола, отметив, что некоторые Стороны Конвенции не используют его, и предложила исключить текст в квадратных скобках в документе EB.AIR/WG.5/2004/3, приложение.

16. Соединенные Штаты рекомендовали, чтобы в пунктах 9 и 21 документа EB.AIR/WG.5/2004/4 было пояснено, что Стороны могут принимать поправки либо в индивидуальном, либо в коллективном порядке. Рабочая группа постановила, что поправки могут приниматься в индивидуальном или коллективном порядке.

17. Рабочая группа рассмотрела проект элементов для плана работы на 2005 год возможной целевой группы по тяжелым металлам, включающий в себя элементы из документов EB.AIR/WG.5/2004/3 и EB.AIR/WG.5/2004/4. Была образована небольшая редакционная группа, которая предложит текст для плана работы.

18. Рабочая группа одобрила проект плана работы, содержащий элементы с внесенными поправками, и поручила секретариату отразить его в проекте плана работы по осуществлению Конвенции на 2005 год, который будет представлен на двадцать второй сессии Исполнительного органа (EB.AIR/2004/3, пункт 1.6).

19. Рабочая группа:

a) приняла к сведению выводы и рекомендации научно-технического рабочего совещания по тяжелым металлам и рабочего совещания по ртути;

b) приняла к сведению доклад о работе второго совещания Группы экспертов, выразив признательность национальным экспертам и Университету Карлсруэ за работу по подготовке материалов, полезных для обзора Протокола;

c) выразила признательность Группе экспертов по тяжелым металлам за проделанную ею работу, поблагодарила Председателя за его усилия и сделала вывод о том, что работа Группы экспертов была завершена;

d) рекомендовала проекты методов и процедур в отношении обзора Протокола, включая проект решения об учреждении целевой группы по тяжелым металлам (EB.AIR/WG.5/2004/4), для рассмотрения Исполнительным органом;

e) приняла к сведению предложение Германии взять на себя функции страны, возглавляющей деятельность предлагаемой целевой группы;

f) приветствовала участие других вспомогательных органов и их программ и центров в работе над тяжелыми металлами и подчеркнула необходимость координации будущей работы этих органов с целью удовлетворения потребностей, связанных с обзором Протокола; и

g) подчеркнула необходимость эффективного планирования предлагаемой целевой группой своей деятельности, включая подготовку четкого графика для своего плана работы.

III. ПОДГОТОВКА К ОБЗОРУ ПРОТОКОЛА ПО СТОЙКИМ ОРГАНИЧЕСКИМ ЗАГРЯЗНИТЕЛЯМ

20. Г-н Шнайдер сообщил о ходе работы по стойким органическим загрязнителям (СОЗ) в рамках ЕМЕП. Он обратил внимание на материалы ЕМЕП, подготовленные МСЦ-В в качестве вклада в подготовительную работу к обзору Протокола. Он подчеркнул, что участки мониторинга СОЗ распределяются неравномерно - это требует определенного совершенствования мониторинга. Он подчеркнул важность полномасштабной реализации новой стратегии мониторинга ЕМЕП. Оценка уровней загрязнения требует комбинирования результатов измерений и моделирования. Он привлек внимание к планируемому обзору модели СОЗ МСЦ-В.

21. Г-н Грегор представил информацию о планируемой деятельности по СОЗ, которая будет проводиться в рамках Целевой группы по вопросам здоровья и МСП по водам. Он отметил, что основные материалы для обзора Протокола будут посвящены воздействию на здоровье населения.

22. Сопредседатели Целевой группы по СОЗ г-н Д. Стоун и г-н Дж. Сливгерс представили технические материалы Целевой группы для обзора Протокола, подготовленные с учетом итогов обсуждений, состоявшихся на ее первом и втором совещаниях в Гааге (Нидерланды) и Праге в мае/июне 2004 года.

23. Г-н Стоун представил резюме информации о пересмотренных до сих пор загрязнителях, запланированных для повторной оценки в рамках Протокола (ЕВ.АІR/WG.5/2004/1, приложение I). Он привлек внимание к выводам Целевой группы, которая отметила, что изъятия некоторых веществ, указанных в приложениях к Протоколу, утратили свою актуальность.

24. Г-н Слиггерс представил проект аннотированных глав для обзора достаточности и эффективности (EB.AIR/WG.5/2004/1, приложение II). Он подчеркнул, что в дополнение к техническим элементам о достаточности и эффективности были определены два новых элемента, в отношении которых требуется получить дополнительные указания со стороны Рабочей группы, а именно: а) обзор возможных источников выбросов веществ, перечисленных в приложениях I, II и III, не охватываемых Протоколом; и б) информация о стратегиях управления в целях поэтапного вывода из оборота используемых товаров, содержащих СОЗ, для источников, не охватываемых Протоколом. Он изложил предлагаемый график работы и указал ведущие страны по каждому из элементов.

25. Делегация Норвегии отметила, что ее эксперты изучают возможность подготовки доклада по вышеупомянутому пункту b), который будет посвящен стратегиям, используемым в Норвегии. Делегация Нидерландов указала, что ее проект ТНО (см. пункт 14 выше) не затрагивает источники, не охватываемые Протоколом.

26. Представитель ЮНЕП подчеркнул важность максимально возможного согласования сбора информации для обзора достаточности и эффективности Протокола с аналогичным обзором, который будет проводиться в отношении Стокгольмской конвенции.

27. С учетом значительного объема работы и, в частности, в связи с подготовкой первого проекта обзора достаточности и эффективности было выражено сомнение в том, что одного совещания Целевой группы в 2005 году будет достаточно. Сопредседатели, в случае необходимости, могли бы организовать неофициальные совещания открытого состава перед третьим совещанием Целевой группы, которое намечено на конец мая/начало июня 2005 года. Эти специальные совещания не будут включены в план работы Исполнительного органа.

28. Г-н Стоун представил проект базовых руководящих принципов проведения технического обзора досье по предлагаемым новым веществам, который был подготовлен Целевой группой в контексте решения 1998/2 Исполнительного органа (EB.AIR/WG.5/2004/1). Он предложил график проведения обзора с учетом возможности представления предложения в отношении новых веществ на двадцать второй сессии Исполнительного органа. Он особо остановился на стратегическом подходе, который использовался при разработке руководящих принципов, который предусматривает, что цель заключается в проведении обзора, а не в подготовке досье. Он отметил, что Целевая группа запросила руководящие указания по таким вопросам, как состав предлагаемой группы из пяти человек по отбору экспертов в состав экспертных групп по обзору и целесообразность предоставления общественности доступа к процессу обзора. С учетом жесткого графика, предложенного Целевой группой, г-н Стоун предложил перенести

конечный срок представления кандидатур экспертов для назначения в экспертную группу по обзору с 15 на 10 декабря.

29. Председатель Рабочей группы поинтересовался, может ли какая-либо страна провести работу по так называемым "забытым" вопросам, отраженным в заголовках аннотированных глав обзора достаточности и эффективности. Ни одна из стран не предложила свои услуги, и один из сопредседателей Целевой группы указал, что в этой связи, по всей вероятности, придется исключить эти вопросы из тематики обзора, первый проект которого должен быть подготовлен к 15 января 2005 года. Было указано, что отсутствие заинтересованности в решении о так называемых "забытых" вопросах отражает общее мнение об их относительной значимости.

30. Делегации выразили общую поддержку используемому стратегическому подходу и предлагаемому двухуровневому подходу к проведению обзора. Они согласились с целесообразностью создания группы в составе пяти человек по отбору экспертов в состав экспертных групп по обзору и назначили экспертов в ее состав. Что касается состава экспертной группы по обзору, то было признано, что, хотя отдание предпочтения экспертам, представляющим Стороны Протокола, может содействовать ускорению ратификации, целью должно являться обеспечение отбора наиболее квалифицированных в соответствующей области экспертов. Было высказано общее мнение о том, что обеспечение доступа общественности к процессу обзора является полезным и что такой доступ может быть обеспечен путем размещения информации о всех назначениях, докладах и документах на вебсайте Конвенции.

31. В соответствии с планом работы по осуществлению Конвенции (ECE/EB.AIR/79/Add.2, пункт 1.5 b)) Рабочая группа рассмотрела пункт 2 решения 1998/2 Исполнительного органа для предоставления рекомендаций относительно того, каким образом выражение "рассматривается в качестве приемлемой" должно пониматься и применяться Исполнительным органом во избежание чрезмерных задержек в проведении технического обзора предлагаемых веществ.

32. Рабочая группа:

- a) выразила удовлетворение в связи с работой, проделанной Целевой группой по СОЗ;
- b) приняла к сведению элементы для технических обзоров, касающиеся запланированных повторных оценок использования, оценок и обзора положений Протокола, относящихся к веществам, в соответствии с предложениями Целевой группы

(EB.AIR/WG.5/2004/1, приложение I) и решила представить их Исполнительному органу для рассмотрения;

с) приняла к сведению проект аннотированных глав и порядок организации работы по проведению обзора достаточности и эффективности, предложенные Целевой группой по СОЗ (EB.AIR/WG.5/2004/1, приложение II), и рекомендовала их Исполнительному органу;

d) приняла к сведению два дополнительных элемента для обзора достаточности и эффективности, установленные Целевой группой, а также по-прежнему сохраняющуюся потребность в поиске стран, которые добровольно изъявили бы желание возглавить деятельность по трем элементам, и решила довести эту информацию до сведения Исполнительного органа;

e) решила, что, если на двадцать второй сессии Исполнительного органа будет предложено новое вещество для включения в Протокол, то конечный срок назначения экспертов в состав экспертной группы (групп) по обзору должен быть установлен на 10 декабря 2004 года;

f) учредила группу по отбору экспертов в экспертные группы по обзору в составе г-на Д. Стоуна и г-на Дж. Слиггера, Сопредседателей Целевой группы по СОЗ, г-на Р. Балламана, Председателя Рабочей группы, г-на Л. Линдау, заместителя Председателя Исполнительного органа, и одного сотрудника секретариата;

g) постановила, что участие в экспертных группах по обзору должно быть открыто для экспертов всех Сторон Конвенции;

h) предложила секретариату разместить все документы, касающиеся процесса обзора, на вебсайте Конвенции с целью обеспечения доступа общественности к этой информации;

i) отметила, что в соответствии с пунктом 2 решения 1998/2 Исполнительного органа Исполнительный орган должен устанавливать, является ли характеристика риска предлагаемого вещества приемлемой для проведения технического обзора с целью определения того, относится ли данное вещество к числу СОЗ, и предложила, чтобы в качестве минимального требования такая характеристика риска содержала информацию по каждому из элементов, перечисленных в подпунктах а)-d) пункта 1 решения 1998/2;

j) предложила далее, чтобы по каждому веществу, предлагаемому для включения в Протокол, секретариат представлял Исполнительному органу сведения (без выводов или рекомендаций) о том, содержит ли характеристика риска для предлагаемого вещества информацию по каждому из элементов, перечисленных в подпунктах а)-d) пункта 1 решения 1998/2;

к) просила сопредседателей подготовить документ об альтернативных вариантах изучения путей рассмотрения всех новых возможностей для внесения поправок в Протокол, включая результаты повторных оценок, обзора достаточности и эффективности и новые вещества.

IV. ПОДГОТОВКА К ОБЗОРУ ГЁТЕБОРГСКОГО ПРОТОКОЛА

33. Г-н Грегор представил основной доклад по вопросам воздействия и подчеркнул, что он также содержит краткую информацию для целей обзора протоколов.

34. Г-н Шнайдер представил резюме доклада по оценке ЕМЕП. Он также представил информацию о ходе работы ЕМЕП по вопросам, связанным с обзором Гётеборгского протокола, в частности о выводах обзора объединенной модели ЕМЕП. С точки зрения азота, серы и озона данная модель соответствует современным требованиям. Однако он подчеркнул, что в ее нынешней форме модель ЕМЕП существенно занижает общие концентрации ТЧ из-за отсутствия информации о процессах и выбросах, однако способна рассчитывать региональный компонент основных фракций антропогенных выбросов ТЧ с достаточной точностью для оценки мер по их ограничению. Приоритетами на 2005 год будут являться междугодичная изменчивость зависимостей "источник-рецептор" и оценка влияния пространственного распределения выбросов на результаты, получаемые с помощью модели.

35. Г-жа Л. Таррасон (МСЦ-3) представила результаты расчетов "источник-рецептор", проведенных в 2004 году, подчеркнув при этом, что изменения в метеорологических условиях привнесли изменчивость в анализ сценария, которая сопоставима с ожидаемыми вариациями концентраций ТЧ и озона вследствие сокращения выбросов в 2010 году. В ходе обзора Гётеборгского протокола необходимо будет учесть изменчивость метеорологических условий. Она представила предложение об использовании усредненных результатов, рассчитанных с помощью зависимости "источник-рецептор", по четырем избранным годам в период 1995-2002 годов, и об отдельном включении результатов за 2003 год в процедуру оптимизации для иллюстрации результатов за годы с исключительными условиями.

36. Что касается эффективности модели ЕМЕП, то было еще раз подчеркнуто, что результаты по некоторым компонентам ТЧ могут использоваться для разработки региональных стратегий ограничения выбросов, однако еще не могут применяться в поддержку любого подхода на основе предельных значений. Внимание было привлечено к важности оперативной реализации стратегии мониторинга.

37. Г-н Дж.П. Хеттелинг представил доклад о ходе работы по критическим нагрузкам и динамическому моделированию. Он подчеркнул важность данных об осадениях в конкретных экосистемах и указал, что площадь территорий, на которых наблюдается превышение критических нагрузок одновременно по кислотности и биогенному азоту, является намного бóльшей по сравнению с расчетной площадью на момент подготовки Гётеборского протокола. Была высказана просьба дать рекомендации относительно предварительного выбора 2015 года в качестве года осуществления и 2030, 2050 и 2100 годов в качестве целевых годов.

38. Было отмечено, что темпы восстановления озер и почв являются весьма различными. Что касается выбора годов, то было рекомендовано использовать в качестве года осуществления 2020, а не 2015 год, а в качестве целевых годов - 2030 и 2050 годы. Было признано, что 2100 год может являться важным для проверки надежности модели и проверки результатов моделирования с научной точки зрения, но не с точки зрения политики.

39. Г-н Дж. Риа (Соединенное Королевство) представил от имени ведущей страны доклад о работе второго совместного совещания Группы экспертов по борьбе с выбросами аммиака и группы экспертов по сельскому хозяйству и природной среде Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов (EB.AIR/WG.5/2004/7), которое состоялось 29-30 апреля 2004 года в Познани (Польша). В рамках данного совещания было проведено однодневное рабочее совещание, посвященное вопросам оказания помощи странам с переходной экономикой в области кадастров выбросов и вариантов борьбы с выбросами аммиака и оценки их стоимости.

40. Г-н М. Кржижановский (ВОЗ) представил информацию о работе, проведенной Целевой группой по здоровью человека в связи с оценкой рисков для здоровья, связанных с воздействием ТЧ. Он привлек внимание к проекту ВОЗ под названием "Систематический обзор аспектов воздействия качества воздуха в Европе на здоровье человека" и ряду других публикаций и докладов по этому вопросу. Он представил новейшие фактологические данные о возросшей смертности и сокращении продолжительности жизни в результате долгосрочного воздействия ТЧ, а также химических и физических характеристиках ТЧ, оказывающих воздействие на здоровье

населения. С учетом того, что новейшие данные свидетельствуют об отсутствии порогового уровня воздействия ТЧ 10 на здоровье человека, было предложено заменить концепцию порогового уровня функциями рисков воздействия. Для предупреждения значительных последствий долгосрочного воздействия ТЧ 2.5 и их краткосрочных пиков для здоровья человека необходимо снизить их среднее воздействие на население.

41. В ходе последовавшей дискуссии г-н Кржижановский подчеркнул, что рекомендации Целевой группы по здоровью человека касаются использования ТЧ 2.5 в качестве индикатора воздействия на здоровье человека и эффективного закрепления его в законодательстве при одновременном продолжении изучения ТЧ 10 по меньшей мере в рамках наблюдений и мониторинга.

42. Делегация Соединенных Штатов отметила, что в проекте документа по ТЧ, подготовленном ее Агентством по охране окружающей среды (ЭПА), по-прежнему демонстрируется значительная зависимость между воздействием, последствиями для здоровья человека и сокращением продолжительности жизни. Этот документ мог бы послужить основой для рассмотрения вопроса о пересмотре национальных норм в области качества воздуха. ЭПА намерено завершить подготовку межштатного постановления о чистом воздухе, в котором будет учитываться трансграничный характер ТЧ на территории Соединенных Штатов путем установления требований о сокращении выбросов SO₂ и NO_x на основе введения потолочных показателей для электростанций.

43. Г-н М. Аманн (ЦМКО) представил информацию об итогах двадцать девятой сессии Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (ЕВ.АИР/УГ.5/2004/5) и планах в отношении будущей работы. Он также представил проект исходных программы "Чистый воздух для Европы" (ЧВДЕ). Он обратил внимание на отсутствие данных о выбросах ТЧ по многим странам. В завершение он отметил, что сокращение уровня загрязнения приведет, как ожидается, к уменьшению воздействия в будущем. В то же время проблемы, связанные с ТЧ, озоном, подкислением и эвтрофикацией, не будут полностью решены.

44. Был поднят вопрос о том, каким образом не являющиеся членами Европейского союза (ЕС) страны смогут участвовать в обзоре Гётеборгского протокола, а также отмечена необходимость проведения двусторонних консультаций с целью проверки материалов ЦМКО для ввода в модель RAINS. Бюджет ЕМЕП не предусматривает средств на такие мероприятия. Г-н Аманн подчеркнул важность и полезность этих консультаций и обратил внимание на то, что национальным экспертам необходимо проделать большой объем подготовительной работы до начала таких консультаций.

45. Г-н А. Цубер (Европейская комиссия) представил обновленную информацию о деятельности в рамках Программы ЧВДЕ. Он привлек внимание к пересмотру Директивы о национальных предельных уровнях выбросов (НПУВ), разработке тематической стратегии в области загрязнения воздуха и соответствующих стратегий и проектов и вновь подчеркнул важность использования согласованных подходов к разработке стратегий в рамках Европейского сообщества и Конвенции. Он указал на выводы, сделанные по итогам обзора модели RAINS, и необходимость учета в модели таких аспектов, как политика в области изменения климата и последствия его изменения, а также последствия междугодичной изменчивости метеорологических условий.

46. Г-н Аманн представил информацию о связях и синергизме между деятельностью в области ограничения загрязнения воздуха и уменьшением уровня выбросов парниковых газов. К их числу относится разработка тенденций изменения глобальных выбросов NO_x и CO , влияние мер по ограничению выбросов CH_4 и $\text{NO}_x/\text{ЛЮС}$ на концентрации озона и изменения в фоновых концентрациях озона. Он отметил, что объединение тематики загрязнителей и парниковых газов может обеспечить значительную экономию.

47. Делегация Швеции представила информацию о рабочем совещании по обзору и оценке европейской политики в области загрязнения воздуха с целью выявления будущих вариантов политики и исследовательских потребностей (25-27 октября 2004 года, Гётеборг, Швеция) и предложила делегатам зарегистрироваться в качестве участников.

48. Рабочая группа:

а) приветствовала прогресс, достигнутый в деятельности ЕМЕП по моделированию, в частности выводы обзора унифицированной модели ЕМЕП, и приняла к сведению потребность в ее дальнейшем совершенствовании применительно к твердым частицам;

б) приняла к сведению доклад о работе совещания Группы экспертов по борьбе с выбросами аммиака, выразила благодарность Польше за организацию данного совещания и рабочего совещания для стран с переходной экономикой по вариантам борьбы с сельскохозяйственными выбросами аммиака;

с) с удовлетворением отметила работу ЦМКО по разработке вопросника о сельскохозяйственной практике и методах борьбы с сельскохозяйственными выбросами аммиака и поручила ему подготовить записку о результатах ответов на вопросник к следующему совещанию Группы экспертов;

d) настоятельно призвала продолжить сотрудничество между Группой экспертов по борьбе с выбросами аммиака и Группой экспертов по технико-экономическим вопросам в целях дальнейшей разработки информации о затратах и кривых затрат, связанных с методами борьбы с выбросами аммиака, а также о их применимости и эффективности с точки зрения сокращения выбросов;

e) поручила Группе экспертов по борьбе с выбросами аммиака продолжить ее работу по пересмотру руководящего документа по методам предотвращения и сокращения выбросов аммиака (EB.AIR/1999/2, глава V) в ходе подготовки к обзору Гётеборгского протокола;

f) настоятельно призвала Стороны продолжить их усилия по пропаганде и внедрению Рамочного кодекса по надлежащей сельскохозяйственной практике, способствующей сокращению выбросов аммиака (EB.AIR/WG.5/2001/7), на национальном уровне;

g) приняла к сведению тот факт, что Испания выразила готовность организовать следующее совещание Группы экспертов по борьбе с выбросами аммиака в апреле или мае 2005 года в Сеговии;

h) приветствовала прогресс, достигнутый в разработке моделей для комплексной оценки, выводы обзора модели RAINS, а также работу, проделанную ЦМКО по изучению связей и синергизма между последствиями изменения климата и загрязнения воздуха и политикой в этих областях; приветствовала планы Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки организовать рабочее совещание по методологиям комплексной оценки применительно к модели RAINS, которое состоится в Международном институте прикладного системного анализа (МИПСА) в 2005 году, и приняла к сведению необходимость проведения двух совещаний Целевой группы в 2005 году;

i) приняла к сведению прогресс, достигнутый в разработке исходного сценария ЦМКО, выразив свою озабоченность тем, что он не охватывает весь регион ЕМЕП;

j) выразила благодарность Швеции и Европейскому сообществу за организацию рабочего совещания по обзору и оценке европейской политики в области загрязнения воздуха, которое состоится 25-27 октября 2004 года в Гётеборге.

V. УЧРЕЖДЕНИЕ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ТВЕРДЫМ ЧАСТИЦАМ

49. Делегация Германии представила предложение об учреждении группы экспертов по ТЧ. Она подчеркнула, что предлагаемая группа экспертов сосредоточит свою работу на научных и технических вопросах и не будет заниматься консультированием по правовым или политическим вопросам.

50. Рабочая группа обсудила проект предложения в отношении решения Исполнительного органа и круг ведения группы экспертов, распространенные Германией. Ряд делегаций заявили о своей поддержке предложения Германии и отметили своевременность данного решения; была подчеркнута важность расширения участия в этой группе за счет привлечения к ее работе неевропейских стран.

51. Было отмечено, что ТЧ являются одной из типичных проблем масштаба полушария и что Конвенция является надлежащим форумом для рассмотрения данного вопроса. Рабочая группа внесла поправки в эти два предложения и решила представить их с внесенными поправками на рассмотрение Исполнительного органа.

52. Делегация Германии объявила о том, что она организует симпозиум, посвященный празднованию двадцать пятой годовщины со дня принятия Конвенции, и обратила особое внимание на новое мероприятие по тематике твердых частиц (8-9 ноября 2004 года, Берлин); участникам из стран с переходной экономикой может быть оказана помощь. Она также заявила о том, что она намерена организовать первое совещание группы экспертов по ТЧ весной 2005 года.

53. Рабочая группа:

а) приняла к сведению работу, проделанную Целевой группой по здоровью человека в связи с оценкой рисков, связанных с твердыми частицами;

б) рекомендовала Исполнительному органу принять предлагаемый проект решения об учреждении группы экспертов по ТЧ (см. приложение ниже);

в) одобрила предлагаемый проект круга ведения группы экспертов с внесенными в него поправками и поручила секретариату отразить его в проекте плана работы по осуществлению Конвенции на 2005 год (ЕВ.АИР/2004/3), который будет представлен на двадцать второй сессии Исполнительного органа.

VI. КАДАСТРЫ ВЫБРОСОВ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ КАЧЕСТВА ДАННЫХ

54. Г-н Шнайдер представил записку, посвященную представлению данных о выбросах, в которой определены вопросы обеспечения качества данных и сформулированы предложения в отношении улучшения качества данных, в частности за счет реализации программы по совершенствованию кадастров, проводимой в рамках Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов (ЕВ.АИР/ВГ.5/2004/9).

55. Г-н Шнайдер представил проект записки, запрошенной Исполнительным органом на его двадцать первой сессии, о различиях между пересмотренными руководящими принципами представления отчетности о выбросах (2002 года) и предыдущими руководящими принципами (1997 года), использовавшимися при установлении национальных предельных значений для Гетеборгского протокола (ЕВ.АИР/ГЕ.1/2004/8). Он обратил внимание на противоречия в расчетах выбросов воздушного транспорта, выбросов топлива и методике учета национальной территории в целях представления данных о совокупных национальных выбросах в соответствии с Конвенцией и протоколами к ней. Он отметил, что Целевая группа по кадастрам и прогнозам выбросов рассмотрела данный вопрос и предложила решить некоторые технические проблемы путем внесения поправок в таблицы отчетности, содержащиеся в Руководящих принципах. Прочие различия относятся к разряду политических вопросов и требуют изучения другими органами.

56. Делегация Франция отметила, что ее данные о национальных выбросах, представленные в соответствии с директивой о НПУВ, практически не отличаются от тех, которые она представила в соответствии с Конвенцией.

57. Делегация Нидерландов отметила, что предложенное решение недостаточно учитывает тот факт, что данные о совокупных выбросах, представляемые в соответствии с директивой о НПУВ и Конвенцией, могут характеризоваться расхождениями. По этой причине предложение Целевой группы о включении справочных данных в отчетность о выбросах для выявления различий является одним из эффективных краткосрочных решений. Стороны нуждаются в указаниях секретариата, каким образом это должно делаться. В долгосрочной перспективе Руководящие принципы должны подвергнуться соответствующему пересмотру. В отличие от опыта Франции, Нидерланды выявили некоторые значительные расхождения в данных о выбросах, которые были представлены в соответствии с директивой о НПУВ и Конвенцией.

58. Европейская комиссия подчеркнула важность согласования отчетности, представляемой в соответствии с директивой о НПУВ и Конвенцией, в особенности с учетом того, что директива о НПУВ также должна вскоре подвергнуться пересмотру. Делегация Норвегии подчеркнула важность данных о выбросах для целей моделирования и настоятельно призвала оперативно найти эффективное решение этой проблемы.

59. Г-н Шнайдер отметил, что пересмотр Руководящих принципов должен быть проведен не позднее, чем к 2007 году. Важно, чтобы дискуссия по Руководящим принципам не была начата преждевременно, поскольку Стороны лишь только начали привыкать к новым форматам отчетности.

60. Рабочая группа:

а) приняла к сведению проводимую работу, признала важность разработки программы по совершенствованию кадастров выбросов и призвала Целевую группу по кадастрам и прогнозам выбросов и Стороны реализовывать ее;

б) приняла к сведению различия между предыдущими и пересмотренными Руководящими принципами представления отчетности о выбросах, сделала вывод о том, что они были частично рассмотрены Целевой группой по кадастрам и прогнозам выбросов, однако отметила, что сохраняются нерешенные политические вопросы, связанные с национальной территорией, выбросами в транспортном секторе и выбросами, рассчитываемыми на основе объемов продажи или потребления топлива. Одним из краткосрочных решений могло бы стать включение справочной информации в таблицы отчетности. Долгосрочное решение предусматривает дальнейший пересмотр Руководящих принципов не позднее 2007 года.

VII. ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ И ТЕХНОЛОГИЕЙ

61. Г-н М. Рико (Франция) представил доклад о работе пятого и шестого совещаний Группы экспертов по технико-экономическим вопросам, которые состоялись в Анже (Франция) 9-10 октября 2003 года и в Париже 18 июня 2004 года (EB.AIR/WG.5/2004/8). Он представил информацию о прогрессе, достигнутом в области разработки базы технико-экономических данных (ЭКОДАТ), и работе по изучению возможности пересмотра технических приложений к Гётеборгскому протоколу. Следующее совещание Группы экспертов состоится в январе 2005 года в Лаксенбурге (Австрия) в связи с совещанием Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки. Он отметил, что г-н Ж. Бартэр (СИТЕПА) был назначен Председателем, поскольку предыдущий Председатель г-н Р. Бускарен покинет данный пост. Он предложил другим

Сторонам взять на себя обязанности сопредседателя группы экспертов и, по возможности, оказать поддержку.

62. Делегация Соединенных Штатов представила информацию об итогах Международного форума по качеству городского воздуха Ассоциации по борьбе с загрязнением воздуха и утилизации отходов, который состоялся 23-25 июня 2004 года в Индианаполисе (Соединенные Штаты) и был посвящен технологиям ограничения выбросов твердых частиц. Соединенные Штаты выразили признательность экспертам Конвенции за их участие в этом форуме, в том числе экспертам из числа сотрудников секретариата и из Франции как страны, возглавляющей деятельность Группы экспертов по технико-экономическим вопросам. Вскоре будет опубликован окончательный доклад с рекомендациями.

63. Рабочая группа:

a) приветствовала прогресс, достигнутый Группой экспертов по технико-экономическим вопросам в области разработки базы технико-экономических данных (ЭКОДАТ), отметив ее полезность для разработки моделей для комплексной оценки в качестве вклада в исходный сценарий УВДЕ;

b) выразила благодарность покидающему свой пост Председателю Группы экспертов г-ну Р. Бускарену и приветствовала избрание нового Председателя г-на Ж. Бартэра;

c) приветствовала доклад Соединенных Штатов Америки о рабочем совещании по технологиям ограничения выбросов твердых частиц.

УШ. НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ПО ВОПРОСАМ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА В ВЕКЦА

64. Был проведен неофициальный семинар, на котором были рассмотрены вопросы о загрязнении воздуха и проблемы, с которыми столкнулись страны Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии (ВЕКЦА) в ходе ратификации и осуществления Конвенции и протоколов к ней. Работой семинара руководила г-жа К. Скаво (Соединенные Штаты).

65. С национальными сообщениями выступили представители Азербайджана, Армении, Беларуси, Грузии, Республики Молдова, Российской Федерации и Украины. Г-н Кржижановский представил информацию о деятельности ВОЗ в области качества воздуха и охраны здоровья человека в ВЕКЦА. Представитель Отдела ЮНЕП по химическим веществам сообщил о деятельности, относящейся к Стокгольмской

конвенции по СОЗ, в частности о деятельности, финансируемой Глобальным экологическим фондом.

66. Секретариат представил обновленную информацию о ходе осуществления проекта ЕЭК ООН по наращиванию потенциала в области управления качеством воздуха и внедрения экологически чистых технологий сжигания угля в Центральной Азии (КАПАКТ), финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций, и подчеркнул, что целью данного проекта является повышение осведомленности в Центральной Азии о вопросах управления качеством воздуха и международном сотрудничестве в области трансграничного переноса загрязнителей воздуха в качестве основы для присоединения к Конвенции и/или протоколам к ней. Внимание также было обращено на разработку в рамках данного проекта плана сотрудничества в области мониторинга и оценки загрязнения воздуха между Центральной Азией, с одной стороны, и Европой и Азией, с другой стороны.

67. Секретариат представил записку, содержащую краткую информацию об ответах на вопросник, распространенный среди стран ВЕКЦА с целью выявления препятствий на пути ратификации Протокола по СОЗ, Протокола по тяжелым металлам и Гётеборгского протокола, а также потребностей в технической помощи (EB.AIR/WG.5/2004/6).

68. Представитель Российской Федерации обратил внимание на ответы на вопросник, которые свидетельствуют о том, что все представившие ответы страны нуждаются одновременно как в технической, так и в финансовой помощи. Отсутствие такой помощи затруднит ратификацию протоколов. Была подчеркнута потребность в разработке национального плана (планов) осуществления трех протоколов.

69. Рабочая группа:

а) выразила признательность Российской Федерации за составление вопросника для стран ВЕКЦА по выявлению препятствий на пути ратификации трех самых последних протоколов к Конвенции;

б) поддержала рекомендации Европейского центра ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья человека относительно улучшения качества воздуха и охраны здоровья человека в странах ВЕКЦА;

- c) признала необходимость оказания содействия процессу разработки национальных планов осуществления для стран ВЕКЦА, в частности планов осуществления Протоколов по СОЗ и тяжелым металлам и Гётеборгского протокола, с учетом деятельности, проводимой в рамках Стокгольмской конвенции;
- d) призвала Стороны Протокола ЕМЕП, расположенные в регионе ВЕКЦА, использовать существующие механизмы в рамках ЕМЕП, например программу по совершенствованию кадастров, осуществляемую под эгидой Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов, с целью оказания содействия процессу ратификации и осуществления протоколов;
- e) приняла к сведению проект КАПАКТ и признала наличие возможностей для осуществления аналогичных проектов в других странах ВЕКЦА;
- f) признала необходимость проведения учебного рабочего совещания по осуществлению протоколов к Конвенции с уделением приоритетного внимания Протоколам по СОЗ и тяжелым металлам: в ходе этого рабочего совещания можно было бы разработать рамки для национальных планов осуществления; просила секретариат обратиться к Сторонам, расположенным в регионе ВЕКЦА, с просьбой об организации такого рабочего совещания;
- g) приняла к сведению подготовленный секретариатом проект руководящих принципов осуществления недавних протоколов и призвала его приступить к поиску необходимых ресурсов, требующихся для их окончательной подготовки, включая их перевод на русский язык.

IX. СТРАТЕГИЯ ИНФОРМИРОВАНИЯ О КОНВЕНЦИИ: ДВАДЦАТЬ ПЯТАЯ ГОДОВЩИНА КОНВЕНЦИИ

70. Секретариат обратил внимание на запланированные мероприятия по празднованию двадцать пятой годовщины Конвенции, включая доклады ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию, подготовку книги, посвященной истории Конвенции, по инициативе Нидерландов, подготовку новой брошюры о Конвенции Канадой, подготовку тематических детских игр Швейцарией и ЕЭК ООН и заявления министров охраны окружающей среды, направленные многими Сторонами. В среду, 1 декабря 2004 года, будет организовано специальное мероприятие с участием приглашенных ораторов и представителей прессы. Была выражена надежда, что это мероприятие соберет широкое число участников, и приглашения будут направлены главам делегаций, председателям целевых групп и групп экспертов и центрам программ.

71. Секретариат отметил усовершенствование вебсайта Конвенции, и в том числе новый логотип, разработанный Канадой, и страницу, посвященную праздничным мероприятиям и содержащую ссылки на заявления министров.

72. Секретариат проинформировал участников о совещании, проведенном Международным союзом ассоциаций по предупреждению загрязнения воздуха в Лондоне 23-27 августа 2004 года. В рамках специального форума региональных сетей и соглашений были обсуждены проблемы, представляющие общий интерес, а также возможности будущего сотрудничества.

73. Делегация Нидерландов отметила важность пропаганды мероприятий и документов, связанных с работой по осуществлению Конвенции. Секретариат отметил, что рассылки электронной почты уже используются ЕЭК ООН. Он предложил Сторонам представить информацию о деятельности и докладах с целью ее размещения на вебсайте Конвенции.

74. Рабочая группа:

а) приняла к сведению информацию, представленную секретариатом, и призвала продолжить совершенствование вебсайта Конвенции, включая возможности для предоставления большего объема информации о совещаниях и документах;

б) приняла к сведению шаги по развитию сотрудничества с другими региональными сетями и соглашениями и приветствовала дальнейшие усилия по проведению такой деятельности;

в) просила секретариат эффективно применять новый логотип Конвенции и обеспечить его более широкое использование.

X. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

75. Рабочая группа вновь избрала г-жу К. Скаво (Соединенные Штаты), г-жу Н. Карпову (Российская Федерация), г-на Дж. Слиггерса (Нидерланды) и г-на П. Йилека (Чешская Республика) заместителями Председателя.

XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

76. По этому пункту повестки дня вопросы для обсуждения отсутствовали.

XII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

77. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей тридцать шестой сессии 16 сентября 2004 года.

Приложение

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ОБ УЧРЕЖДЕНИИ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ТВЕРДЫМ ЧАСТИЦАМ

Исполнительный орган,

признавая, что последствия воздействия твердых частиц непосредственно не охватываются ни одним из протоколов к Конвенции,

отмечая, что результаты рассмотрения последствий воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, недавно проведенного ВОЗ, подтверждают, что твердые частицы по-прежнему создают значительную угрозу здоровью человека и что предварительные результаты, полученные с помощью моделей для комплексной оценки, свидетельствуют о том, что проводимая в настоящее время политика не позволяет в достаточной степени ликвидировать эти риски,

отмечая также, что Европейское сообщество, включая его государства-члены, в рамках программы "Чистый воздух для Европы" уделяет особое внимание твердым частицам, что эта работа может явиться важным вкладом в текущую деятельность, проводимую в рамках Конвенции, и что необходимо обеспечить наиболее эффективное использование ресурсов Сторон Конвенции,

ссылаясь на мнения Сторон, касающиеся пыли, сажи и твердых частиц,

учитывая, что ряд технических и научных органов Конвенции осуществляет работу по твердым частицам в соответствии с текущим планом работы Исполнительного органа,

будучи убежден в том, что совершенствование координации деятельности будет содействовать более своевременному решению проблем, связанных с твердыми частицами,

подчеркивая, что в контексте данного решения под твердыми частицами понимаются только твердые частицы антропогенного происхождения,

1. *учреждает* Группу экспертов по твердым частицам под руководством одной или нескольких Сторон Конвенции, как это предусмотрено в годовом плане работы, для:

- a) оценки степени ограничения уровня выбросов загрязнителей, вносящих свой вклад в образование твердых частиц, что уже предусматривается существующими протоколами к Конвенции и другими международными документами;
 - b) рассмотрения текущей работы по твердым частицам в соответствии с Конвенцией с учетом также самых последних результатов, достигнутых в контексте будущей тематической стратегии в области загрязнения воздуха Европейского сообщества и аналогичных стратегий других Сторон;
 - c) изучения научных и технических потребностей, а также мер, носящих нетехнический характер и необходимых для возможных альтернативных вариантов оказания Сторонам помощи в разработке последующих мер по сокращению выбросов твердых частиц;
 - d) оказания технической поддержки также и другим стратегиям Сторон Конвенции в области борьбы с загрязнением, включая тематическую стратегию в области загрязнения воздуха Европейского сообщества;
 - e) осуществления таких других задач, которые Исполнительный орган может поручить ей в рамках годового плана работы;
2. *постановляет*, что ведущая страна или ведущие страны возьмут на себя основную ответственность за координацию деятельности данной Группы экспертов, организацию ее совещаний, назначение ее Председателя (Председателей), обеспечение связи с участвующими экспертами и за другие организационные мероприятия в соответствии с планом работы;
 3. *постановляет также*, что Группа экспертов будет решать задачи, определенные для нее в плане работы, утверждаемом ежегодно Исполнительным органом, и представлять доклады об их осуществлении Рабочей группе по стратегиям и обзору;
 4. *предлагает* другим вспомогательным органам и программным центрам по Конвенции, которые проводят деятельность по твердым частицам, принять активное участие в работе Группы экспертов;
 5. *призывает* Стороны Конвенции представить как можно скорее в секретариат кандидатуры своих экспертов для назначения в состав данной Группы экспертов.